

Price in NYC 50¢, outside of NYC \$1



ЛЮДМИЛА  
АЛФИМОВА,  
КИНО,  
ОДЕССА...

стр.4-7



НАРОДНЫЙ  
ПОЭТ

стр.14-17



№44 (177)  
НОЯБРЬ 2023



СПЕЦИАЛИСТ  
ПО АНТИКВАРИАТУ

стр.8-11



ДВЕ ГИТАРЫ

ТАТЬЯНА  
ИВАНОВА  
поет русские,  
цыганские  
песни  
и романсы

ТАТЬЯНА ИВАНОВА -  
РУССКАЯ КОРОЛЕВА  
НЕМЕЦКОЙ СЦЕНЫ

стр.20



# НАРОДНЫЙ ПОЭТ

*Мы с ним познакомились много лет назад дома у Риммы Казаковой. Он был в Москве и зашел к Римме просто поздороваться. Это его приветствие закончилось через сутки нашего общения. Член Союза писателей Северной Америки, народный поэт Узбекистана Александр Файнберг.*

## Геннадий Норд

Вклад Александра Файнберга в развитие многонациональной узбекской литературы поистине огромен. Он автор более десяти поэтических сборников, изданных в Ташкенте, Москве и Санкт-Петербурге. Его перу принадлежат семь сценариев к художественным фильмам, таким как «Мой старший брат», «У самого синего неба», «Дом под жарким солнцем» и другие. Он также автор сценариев двух десятков мультипликационных фильмов. Большой интерес представляет его проза. Блестящий переводчик, он открыл русскоязычному читателю многие произведения известных узбекских поэтов. Были изданы – поэма Эркина Вахидова «Восстание бессмертных», сборник «Лебединая стая» с переводами Александра стихов Абдуллы Арипова, Хосиант Рустамовой, Сирохидина Сайида и Рустама Мусурмана. А избранная лирика самого Файнберга увидела свет на узбекском языке в сборнике «Чигиры».

Второго ноября 2023 года народному поэту Александру Файнбергу исполнилось бы 84 года.

Поэт – «дервиш по образу жизни», как тонко охарактеризовал его литератор А. П. Устименко, – предрекал: «Скоро слово станет мною».

Александр Файнберг, по роду своей профессии, прошёл пешком сотни тайных троп, искалесил вдоль и поперёк дороги от песков Кызылкума и Каракума до Байкало-амурской трассы. Но где бы он ни был и как бы его ни испытывала судь-



ба – славой и всенародным признанием или семилетним большим перерывом, молчанием прессы, непечатанием его стихов и книг в семидесятые годы, художник всегда осознавал, что только поэтическое слово воистину бессмертно и может быть последним оплотом и прибежищем свободы на этой греческой земле.

Поззия была залогом его внутренней свободы, нравственности, утешением и спасением.

Александру Файнбергу казалось даже, что он только проводник на земле, антenna, которая улавливает небесные звуки от Бога и воллоплаивает их в слова, стихотворные размеры и строфы, поэтому он скромно называл себя «поющим тростником». Быть может, поэтому он мог в стихах выражать безукоризненно точно и искренне признание в любви или покаяние:

*А где виновен был хоть на минуту,  
стоял с повинной, как перед крестом.*

*И твёрдо, одной литой строкой или строфой, как резцом на каменных скрижалях, донести до читателя свои незыблемые нравственные принципы:*

*Искал я душу даже в падшей дряни.  
Терял друзей. У смерти был на гране.  
Но ключ не подбирал к чужим дверям.  
Вот и стою теперь на пепелище.  
Блаженны, кто себя не потерял.  
Их никогда, нигде никто не ищет.*

Анна Андреевна Ахматова говорила, что «поэты всех времён и народов тайные братья, даже близнецы. Идёт несмоляемая перекличка, облагораживающая мир. Она не смолкнет никогда».

И, действительно, посмертный двухтомник избранных стихов, поэм, вольных sonetов Александра Файнберга – это настоящий праздник поэзии и дружбы народов, единения духовно близких людей.

Александр Файнберг и после своего ухода присутствует в своих книгах, редких фотографиях из семейного архива, в воспоминаниях его преданный спутницы жизни Инны Коваль, а также его близких друзей.

Не крестоматийный и гламурный, а живой, скромный, лёгкий, без аристичного пафоса и намёка на гениальность, он появился на экране в талантливом документальном биографическом фильме о нем Джасура Исхакова. Поэт, пренебрегая категорией времени, сидя на кухне в своей трёхкомнатной квартире на 8-м этаже, за чашкой чаи и с неразлучной сигаретой в руке, рассказывает зрителям одновременно просторечным и высоким поэтическим слогом о себе, о старом литературном и новом Ташкенте.

От фильма у зрителей складывается двойной образ Ташкента. В одном из них поэт родился в семье репрессированных интеллигентов в 1939 году. Как его доведенные сверстники, он топтал траву в солнечных дворах с глиняными дувалами и неумолкающей перепёлкой-банданой, играл в футбол, стоя на воротах, голодал в военное лихолетье, когда был «на завтрак жыхых», а к ужину простуда», катался на самодельном деревянном самокате на шариковых подшипниках, благовечно обезъязвальной стороной искалесивших душой и телом инвалидов второй мировой войны, надрывно исполнявших военные песни за жалкое подаяние и тем самым зарабатывавших себе на жизнь.

С детства у поэта было осознание и другого великого города, ставшего прибежищем, второго «малой» родиной для многих эвакуированных сюда русских писателей и художников. А. А. Ахматова, Н. Я. Мандельштам, А. Н. Толстой, К. М. Симонов, Вл. Луговской, К. И. Чуковский, Р. Фальк, В. А. Фаворский и многие другие выдающиеся деятели культуры, оставили неизгладимый временем вечный след на азиатской земле в истории русско-узбекских духовно-просветительских отношений. Эта тема – личная сокровенная страница биографии Файнберга.

Александр Файнберг написал большое количество сценариев, внесших в национальный документальный, художественный и анимационный кинематограф особую поэтику и философичность восприятия мира. В них присутствует своя крепкая внутренняя эстетика. Они поражают своим жизненным драматизмом и психологическим реализмом.

Таких фильмов не было раньше и вряд ли будут впредь: «Восточный двор с кри-



вой луной» о старом и новом Ташкенте, в котором автор читает одноглавый стих, сугубая правда войны об Афганистане в художественной ленте «Опалённые Кандагаром», «Последнее... прости!», где чёрно-белые трагические кадры исчезающего Арака комментирует голос поэта, декламирующего свои стихи, «Их стадион в небесах», в котором звучат песни на стихи А.Файнберга о легендарной футбольной команде «Пахтакор», погибшей в авиакатастрофе в 1979 году:

...Дым от взрыва прошёл над страной.

Не виновны мы этой виной.

Просто правила кто-то нарушил,

Ну, а нам был назначен штрафной.

До сих пор плачет ветер в лесах.

До сих пор ты ночами в слезах.

Не грусти! Мы, как прежде, играем.

Просто наш стадион в небесах.

Мы проводили в Вечность народного поэта Узбекистана, Лауреата Пушкинской премии Александра Файнберга 15 октября 2009 года в яркий погожий осенний день, в самый разгар «бабьего лета».

Но поэт, живший по своим часам, для которого был истинным не столько внешний ход событий, сколько то, что резонировало с его внутренним самым скроенным бытием и было сопоставлено с его внутренней целью, ещё при жизни закладывал фундамент новой реальности - «после жизни». Он успел на много раньше своей физической смерти проститься с нами и с этой греческой землей в своих стихах «Прощальная поэта» из сборника «Лист», вышедшего в последний год его жизни. Наверное, знал, что лучше его и более искренне никто этот самый горестный и возвышенный момент ухода в бессмертие не сможет выразить своими словами:

*Под опьянами небес*

*По законам земли не напрасно*

*Ни костёр ни крест*

*Над строкою из крови не властны.*

*Даже попранный прахом,*

*Поэт остаётся поэтом.*

*В этом высшая правда.*

*И музыка высшая в этом.*

Вдова поэта Инна Глебовна Ковалевская рассказывала, что до последних дней Александр оставался оптимистом и часто подшучивал над собой:

- Родился по собственному желанию  
- умру по сокращению штата. Надеюсь жить.

Поэт Велимир Хлебников когда-то сказал: «Когда умирают люди - поют песни».

И теперь каждый год в день смерти поэта 14 октября и в день его рождения 2 ноября в клубе авторской песни и поэзии «Арка», в общественном клубе-музее Анны Ахматовой, в литературном музее Сергея Есенина, в Центре науки и культуры Узбекистана традиционно звучат песни на стихи Александра Файнберга в исполнении его близких друзей, поэты посыпают ему стихи.

Поэт весь его родной Ташкент.

Супруга Александра Инна Ковалевская однажды рассказала мне об интересном романтическом эпизоде из их жизни. Это было 18 апреля далёкого 1962 года. Файнберг впервые выступал на большую публику с Владимиром Рецептором и другими поэтами-шестидесятниками.

Инна заранее договорилась с научным сотрудником Ботанического сада Бочанцевой о букете тюльпанов «Президент», выращенном на её опытном семенном участке из редких сортов голландских тюльпанов специально к этому знаменательному дню.

Пока шло выступление, Инна сломя голову добежала до дома друга детства Файнберга - мотоциклиста и любителя итальянской музыки Владимира Панфилова. Там её дождался заказанный и подаренный ей необыкновенный букет из весенних тюльпанов всех цветов радуги.

Этот букет Инна торжественно преподнесла своему любимому человеку после его выступления - Александру Файнбергу, в котором она одна из первых и немногих людей смогла угадать большого поэта.

Инна рассказывала, а я вдруг увидел в ней ту озорную смелую журналистку, борца по духу, защитницу, помощницу, жену и спутницу жизни Файнберга, которой он посвятил свои самые скровенные стихи:

*Приходит пора золотого пера,  
Любимая, осень стоит у двора.*

Она в догоранье короткого дня.  
Прощаньем овеяны кроны и лица.  
Всё шепчет «прости» и не может прости.

Александр Аркадьевич Файнберг оставил после себя «нерукотворный памятник»: 15 сборников стихов. При жизни он говорил:

- Я уйду к тем, кто ещё не родился...

Любовь и поэзия - это секрет долговечного наследия. Поэты не только приходят - они остаются.

Ушел из жизни не просто талантливый литератор и уникальный по своей духовной структуре человек, вместе с Файнбергом ушла целая эпоха в культуре и поэзии Узбекистана.

Близким и друзьям, всем, кому почастилось знать и общаться с Александром Аркадьевичем, до сих пор невыносимо трудно осознавать, что его больше нет.

Он не мог мериться с несправедливостью жизни, которую понимал до тонкостей, чувствовал каждое мгновение всеё фиброй своей великой души.

Файнберга трясло от самого слова «унижение», а его немало выпало на долю поэта: каково это, когда тебя игнорируют семь лет, не печатая ни единой строчки только за то, что подписал свои сборники американской журналистики?

Что может испытать автор, когда его бьют по лицу собственной книжкой «наследники» Берии?

А это было, причем, было в порядке вещей в то советское противоречивое время, когда в космос полетел Юрий Гагарин, расцветала поэзия, когда деньги не играли той значительной роли в жизни людей как сейчас.

У каждого времени свои издергки, главное, как ты сам относишься к нему, остаешься ли человеком.

Файнберг не просто всегда и во всем оставался порядочным человеком, не прогибаясь под обстоятельства, он нес в этот мир то самое поэтическое слово, которое рождается в глубинах его сердца

и являясь отражением всего, что происходит вокруг, заставляло задуматься над смыслом жизни.

Но часто, чтобы реальность не шокировала читателя, писал с юмором, причем делал это виртуозно, точно попадая в цель, то есть в самую душу.

И сегодня, читая то, что было написано Александром годы назад, понимаешь однажды брошенное им в интерью:

- Настоящее искусство всегда актуально. Взятое по отдельности каждое слово этой фразы - суть самого Файнберга, которому были чужды лицемерие и патос, который не терпел дилетантизма, чье творчество всегда и во все времена остается актуальным.

Александр Файнберг первый и пока единственный русскоязычный поэт в независимом государстве Узбекистан, получивший звание народного.

Но к этому высокому званию он нешел целенаправленно, Файнберг вообще был не из тех, кто рвался к лаврам или стремился сделать карьеру на литературном поприще. Божий дар (а Александр Аркадьевич верил в божественную сущность) выражалась мысль просто и изящно в поэзии, прозе, драматургии он использовал с радостью и полной самоотдачи, считая за счастье, когда пишется.

Как-то он сказал:

- Если бы мне сейчас предложили выбрать - получить звание или написать хорошее стихотворение, я бы выбрал последнее.

В этом весь Файнберг, чье творчество известно далеко за пределами его любимого Ташкента.

Я очень хотел специально встретиться с Файнбергом, чтобы написать о нем очерк, потому что биография его такая же богатая и интересная, как и его духовный мир. Но не успел.

Александр жил в уютной и чистой квартире девятиэтажного дома писателей

Окончание на с. 16





#### Окончание. Начало на с. 15

на Ц-1, это центр Ташкента. Рядом, на бывшей улице Жуковского, прошло его военное и послевоенное детство. После школы Файнберг закончил топографический техникум, в качестве геолога буквально исходил родного края и проникся особой любовью к его прекрасной природе и людям. Именно в этот период был издан первый сборник молодого поэта под названием «Велотрек», который сразу заметили ценители поэзии и публикации. Именем Александра Файнберга выдвинулся в первые ряды литературы Узбекистана. Затем был факультет журналистики Ташкентского университета.

Он уважал современную оргтехнику, в

его кабинетике стоял новый компьютер, но свои стихи и прозу Файнберг всегда набирал на старенькой печатной машинке. У него не было своего автомобиля, Александр всю жизнь ездил на велосипеде.

На протяжении почти пятидесяти лет женой и близким другом Александра была Инна Глебовна Коваль, редкой души человек. Много испытаний выпало на долю этой хрупкой женщины, характер у Александра Аркадьевича был еще тот, но она вынесла их с честью и достоинством, ни минуты не жалея о том, что судьба свела их вместе.

Александр Файнберг похоронен на Боткинском кладбище, по соседству с могилой дочери великого поэта Сергея Есенина - писательницы и журналистки

Татьяны Есениной. В последний путь Файнберга пришли проводить сотни ташкентцев - его родственники и друзья, писатели, театральные и кинорежиссеры, журналисты, художники, музыканты, те, кто любил самого поэта и

ценил его творчество.

Уверен, что недалек тот день, когда стихи гениального поэта Александра Файнберга войдут в школьные учебники.

А я еще раз хочу сказать: поэты не только приходят - они остаются!



С женой Инной